

Panorama de la línea de medicina popular tradicional en el Centro de Estudios Folklóricos

Lisa María Chaulón Vélez

Medicina Popular Tradicional es la suma de todos los conocimientos teóricos y prácticos, explicables o no, utilizados para diagnóstico, prevención y supresión de trastornos físicos, mentales o sociales, basados exclusivamente en la experiencia y la observación y transmitidos verbalmente o por escrito de una generación a otra. Es una firme amalgama de práctica médica activa y experiencia ancestral. (Elba Villatoro, 1984:9)

Partiendo de este concepto, se han planteado los siguientes objetivos: Investigar, rescatar, resguardar, poner en valor a los portadores de la cultura médica popular-tradicional, las prácticas y los fenómenos de salud-enfermedad preventivos y curativos, de orden biofísico, mental y mágico-religioso en Guatemala, así como difundir y socializar los resultados de las investigaciones a nivel de salud y educación.

La línea comprende dentro de sus temáticas de investigación todas las prácticas médicas populares y tradicionales de Guatemala, como el curanderismo: comadronas, curanderas, curanderos, soba huesos, entre otros; la herbolaria; adivinación; brujería; religión, partiendo del análisis de la cultura médica que se manifiesta de forma integral, muy particular, respondiendo a la propia cosmovisión del grupo que la practica.

Antecedentes de la Línea de Investigación

La línea de Medicina Popular Tradicional, fue creada en el año de 1981. A partir de esta fecha estuvo a cargo de la Licenciada Elba Marina Villatoro, quien realizó trabajos de investigación en poblados indígenas y mestizos de Guatemala, los cuales se encuentran publicados en los dos medios de difusión del CEFOL: Revista Tradiciones de Guatemala y en el Boletín La Tradición Popular.

Apoyando al Centro con distintas investigaciones, estudiosos científico-sociales, nacionales y extranjeros, se dedicaron a la investigación específica de prácticas y creencias médicas tradicionales de Guatemala.

Los temas trabajados desde 1981 hasta 1997 son las siguientes:

Revistas "Tradiciones de Guatemala":

- Revista No. 4: Zoila Rodríguez Girón. En Torno A Algunas Formas de Brujería En Guatemala. (Mercados de la Capital). 1975, pp. 139-154.
- Revista No. 4: Jorge Solares. Acerca del Gusano Dentario y las Tradiciones Populares. 1975, pp. 155-167.
- Revista No. 5: J.G. Consejos Sanos de Medicina en Botánica. 1976, pp. 192-210.
- Revista No. 13: Axel Ramírez. Medicina Tradicional en Mesoamérica, el Caso México Guatemala. 1980, pp. 207-222.
- Revista No. 19-20: Elba Marina Villatoro. Las cuatro Enfermedades Populares de Mayor Incidencia en Guatemala. 1983, pp. 79-100.
- Revista No. 25: Informe Final Primer Seminario de Medicina Tradicional en Guatemala. 1984, pp. 89-127.
- Revista No.26: Azzo Ghidinelli. El Sistema de Ideas sobre la Enfermedad en Mesoamérica. 1986, pp. 69-89.
- Revista No. 28: Elba Marina Villatoro. Prácticas y Creencias Médicas en una Comunidad Indígena de Guatemala. (Aldea Santa María Cauqué, Departamento de Sacatepéquez). 1987, pp. 31-38.

- Revista No. 30: Elba Marina Villatoro. La Comunicación Popular y la Salud Materno-Infantil. 1989, pp. 61-73.
- Revista No. 34: Elba Marina Villatoro. Concepción y Simbolismo en la Medicina Tradicional de Guatemala. 1990, pp. 27-37.
- Revista No. 45: Elba Marina Villatoro. La medicina Tradicional en Guatemala un Acercamiento Histórico; Las Plantas Recurso Terapéutico a través de la Historia; El Papel de la Mujer en la Atención Obstétrica Pediátrica de Guatemala; Concepciones Tradicionales de la Enfermedad Buco-Dental en Barillas y Todos Santos Cuchumatán, Huehuetenango (Oscar Reyes Perdomo); Salud-Enfermedad; Pueblos Indígenas y Salud; La Danza un Recurso Terapéutico (Carlos René García Escobar). 1996, pp. 9-196.
- Revista No. 46: Oscar R. Gutiérrez. Los Quichés y su Relación con la Magia en Guatemala. 1996, pp. 143-149.
- Revista No. 47: Elba Marina Villatoro. Los Terapeutas Tradicionales de Totonicapán, su qué hacer en el campo de la medicina tradicional. 1996, pp. 59-93.
- Revista No.49: German Aguilar. Creencias Populares y Medicina Tradicional en el Municipio de San Martín Jilotepeque, Chimaltenango.
- Revista No. 53: Guisella Paz y Paz. Impacto de la Conquista sobre la Salud de las Poblaciones Indígenas de América.

Boletines "La Tradición Popular":

- Boletín No. 42-43: Elba Marina Villatoro. La Medicina Tradicional y los Problemas de Salud en Guatemala. 1983, páginas 1-16.
- Boletín No. 59: Elba Villatoro. El Baño de Vapor Tradicional un Recurso Terapéutico en el Altiplano Guatemalteco. 1986, páginas 1-16.
- Boletín No. 74: Elba Villatoro y Joaquín Acevedo. Vida y Obra de los Curanderos de Todos Santos Cuchumatán, Huehuetenango. 1989, páginas 1-12.
- Boletín NO. 97: Elba Villatoro. La Comadrona a través de la Historia en las Prácticas Obstétricas pediátricas. Una Experiencia en el Área Ixil, Quiché. 1994, páginas 1-20.

- Boletín No. 105: Salud Para Pueblos Indígenas De América. 1995, páginas 1-24.

Durante todo este tiempo, la investigación se realizó en la Ciudad Capital de Guatemala, en el Petén, en Sacatepéquez, en Sololá, en la Costa Sur de Guatemala, en el altiplano Guatemalteco, en Huehuetenango, Chimaltenango, Quetzaltenango, Quiché y Totonicapán. En general, los temas que se han estudiado a profundidad se pueden resumir de la siguiente manera:

- Medicina vegetal, plantas medicinales.
- Ecología, relación Ser humano-naturaleza.
- Enfermedades más comunes en Guatemala, mal de ojo, susto o pérdida del alma, mollera caída, embolsamiento de lombrices.
- Antropología y salud.
- Psíquica de la magia.
- Medicina Tradicional.
- Baño de vapor tradicional como un recurso terapéutico.
- Ciencia médica precolombina y magia.
- Salud en poblaciones rurales indígenas y mestizas de Guatemala.
- Psicoterapia y curanderismo.
- Conceptos médicos populares en Mesoamérica.
- Preservación de prácticas médicas ancestrales.
- Mujer indígena, salud y educación.
- Salud materno-infantil.
- Concepción y simbolismo de la medicina tradicional en Guatemala.
- Comadronas o parteras.
- Concepción del fenómeno salud-enfermedad.
- La danza un recurso terapéutico.
- Servicios de salud.
- Impacto de la conquista y la guerra sobre la salud de las poblaciones indígenas.

A pesar de que en el CEFOL no se realizó trabajo sobre medicina popular tradicional durante cuatro años aproximadamente, la línea vuelve a ser parte en el año 2001 del complejo mundo de la investigación del Centro, con nuevos ámbitos geográficos de trabajo y temáticas importantes para enriquecer dicha investigación y realizar propuestas que pongan en valor a los portadores de la cultura popular guatemalteca y sus prácticas, con una historia ancestral que aún cobra vigencia.

Teniendo como base los objetivos del CEFOL y las temáticas estudiadas anteriormente, se presenta el proyecto de investigación que abarca desde Julio del año 2,001, hasta el 2,003.

Proyecto de Investigación 2,001-2,003

Lo que se pretende en la actualidad es retomar el estudio del conocimiento médico-empírico en los diferentes espacios geográficos, sociales y culturales, con una historia y transmisión generacional de la práctica médica popular -tradicional y en donde no se ha llevado a cabo investigación científica.

Proyecto a corto plazo

Julio-Agosto-Septiembre 2,001.

- Conocimiento de la Línea de Investigación Medicina Popular Tradicional.
- Recopilación bibliográfica del tema de medicina tradicional, en el CEFOL y en bibliotecas de la Ciudad Capital.
- Organización de la información bibliográfica.
- Análisis de las investigaciones referentes al tema.
- Identificación de las zonas geográficas, sociales y culturales en donde se ha investigado.
- Identificación de las temáticas de estudio.
- Evaluación de las zonas no investigadas.
- Participación en la Primera Feria Hemisférica de Educación Indígena, 25 al 27 de Julio del año 2,001.
- Elección del ámbito de investigación: Departamento de Izabal.
- Delimitación del área: Municipio de Livingston.
- Elección del tema a investigar: Identificación de los Portadores de la Cultura Médica Popular y su Papel Dentro de la Población.
- Participación en el Seminario Internacional de Etnobotánica, Historia, Tradiciones Populares, Etnomedicina y Farmacología, con las ponencias sobre la Medicina Maya y la Medicina Popular Tradicional en Guatemala. Realizado en Antigua Guatemala, los días 14, 15, 16, 17 y 18 de Septiembre.

Octubre 2,001.

- Realización de un Glosario con los conceptos básicos del tema de la medicina Tradicional.

Noviembre-Diciembre 2,001.

- Inicio del trabajo de campo. Primera etapa.
- Recopilación bibliográfica del Departamento de Izabal, Municipio de Livigston.
- Visita a Livigston, reconocimiento del lugar y la cultura Garinagu.
- Contacto con informantes clave: portadores de la cultura médica-popular y las personas que reciben asistencia con estas personas.
- Elaboración de técnicas de investigación.

Enero-Febrero-Marzo-Abril 2,002

- Segunda etapa del trabajo de campo.
- Programación de las visitas a Livigston.
- Entrevistas con informantes clave.
- Contacto con Instituciones de Salud.
- Contacto con grupos religiosos.

Mayo-Junio 2,002.

- Tercera etapa del trabajo de investigación.
- Análisis y sistematización de la información.
- Elaboración del informe de investigación.
- En Junio entrega del informe de investigación al CEFOL.
- Publicación de la investigación, ya sea en la revista o en el boletín.

Proyecto Mediano Plazo

Se tiene programado que para finales del 2,002 y principios del 2,003 se continúe la investigación en el Departamento de Izabal, en otros Municipios, para abarcar completamente el lugar.

Proyecto Largo Plazo

- Realizar investigación en el Sur Oriente y Centro de Guatemala.
- Comparar las prácticas médicas de áreas rurales y áreas urbanas.

Población meta a quien se dirige la investigación:

1. Población en general.
2. Portadores de la cultura médica popular-tradicional de Guatemala.
3. Estudiantes y establecimientos del sistema educativo nacional.
4. Investigadores.
5. Profesionales.
6. Medios de comunicación.
7. Instituciones de Salud y Desarrollo.
8. Casas de la Cultura, entre otros.

Términos Básicos Sobre Medicina Popular Tradicional En Guatemala

Comadrona: Mujer reconocida oficialmente para asistir a las parturientas. (Partera).

Curandero/a: Persona que practica la actividad de la medicina tradicional para curar enfermedades de tipo orgánico, síntomas depresivos, morales y espirituales. (Boletín "La Tradición Popular" No.74:2)

Diagnóstico: Identifica una enfermedad basándose en los síntomas que se manifiestan

Enfermedad Popular: Es aquella que los miembros de un grupo en particular, manifiestan sufrir y para la cual su cultura proporciona etiología, diagnóstico, tratamiento y medidas preventivas, y que no es competencia de la medicina occidental. (Rubel, 1968: 268-283)

Etiología: Es el estudio del agente causal de la enfermedad.

Etnoanatomía y Etnofisiología: Sistema de creencias particulares en torno a la localización y funcionamiento de algunos de los órganos que conforman los diferentes sistemas del cuerpo humano. (Revista Tradiciones de Guatemala No.19, 1983:80)

Medicina Tradicional: Suma de todos los conocimientos teóricos y prácticos, explicables o no, utilizados para diagnóstico, prevención y supresión de trastornos físicos, mentales o sociales, basados exclusivamente en la experiencia y la observación, transmitiendo el conocimiento de forma verbal o escrita de una generación a otra. La medicina tradicional puede considerarse como una firme amalgama de práctica médica activa y experiencia ancestral. (Elba Villatoro, 1984:9)

Profilaxis: Son las medidas preventivas utilizadas para preservar de la enfermedad de un individuo y una sociedad. (Elba Villatoro, 1984:9)

Sintomatología: Parte de la patología que estudia los síntomas de las enfermedades.

Tratamiento: Utilización de recursos que se ponen en práctica para la curación de una enfermedad.

Bibliografía Consultada Para Elaborar el Artículo

- Rubel, Arthur.
1964 "The Epidemiology of a Folk Illness: Susto in Hispanic America".
- Villatoro, Elba Marina.
1984 "Etnomedicina en Guatemala". Universidad De San Carlos De Guatemala, Centro de Estudios Folklóricos. Guatemala.
- Revistas "Tradiciones de Guatemala"
Números: 4, 5, 13, 19, 20, 25, 26, 28, 30, 34, 45, 46, 47, 49 y 53.
- Boletines "La Tradición Popular"
Números: 42, 43, 59, 74, 97 y 105.



Centro de
Documentación